

# Systèmes de Dosage Automatisés



Les systèmes de dosage automatisés Nordson EFD sont spécifiquement conçus et configurés pour la dépose précise de fluide à l'aide des seringues et des valves de dosage Nordson EFD.

Grâce au logiciel spécialisé DispenseMotion™ et aux fonctionnalités intégrées de vision et de détection de hauteur par laser, les systèmes automatisés Nordson EFD sont rapides à installer et faciles à programmer. Un véritable contrôle de mouvement en trois dimensions permet une programmation facile de points, cordons, cercles, arcs, courbes et motifs complexes sur des plans différents.

Le contrôle de la position par encodeur (boucle d'asservissement), associé à la caméra CCD et au laser de détection de hauteur, permet aux systèmes d'ajuster automatiquement un programme de dépose. Il compense à la fois les changements de hauteur des surfaces et les variations d'orientation des pièces.

Les systèmes, installés rapidement, sont simples à utiliser, ce qui laisse plus de temps pour d'autres projets tout en améliorant la productivité.

## Fonctions et bénéfices

- Produit plus de pièces en moins de temps
- Améliore la qualité des pièces grâce à des déposes plus précises et répétables
- Programmation aisée et visuelle - Apprentissage plus rapide pour les opérateurs
- Automatisation facile et rapide, avec peu de temps d'arrêt de production
- Fonctions de positionnement et de dosage totalement intégrées

# Systemes de Dosage Automatisés

La Série PRO est le système de dosage automatisé le plus perfectionné de Nordson EFD. En plus du logiciel dédié DispenseMotion et des fonctionnalités intégrées de vision et de détection de hauteur par laser, le système est doté d'encodeurs incrémentaux pour garantir des performances de dosage optimales et un contrôle exceptionnel des process.

## Fonctions et bénéfices

- Installation et programmation simplifiées grâce au logiciel de vision DispenseMotion de Nordson EFD
- La prévisualisation sur écran de la trajectoire de dépose facilite la programmation
- Rétroaction constante de la position par encodeur, caméra de vision intelligente, et détection par laser sans contact
- Importation et conversion de fichier simplifiées
- Qualité des pièces améliorée ; déposes plus précises et répétables
- Automatisation facile et rapide, avec peu de temps d'arrêt de production
- Programmation aisée et visuelle - Apprentissage plus rapide pour les opérateurs
- Produit plus de pièces en moins de temps

## Systemes de Dosage Automatisés Série PRO



La Série PRO, équipée d'un système de vision et d'un laser intégrés, offre une solution automatisée complète.

\*\* La calibration des axes XY offre une meilleure répétabilité.

Items/Modèles	CARACTÉRISTIQUES	
	PRO4	PRO4L
Réf.	7360860	7360861(A) / 7360862(B)
Réf. Europe*	7361353	7361354(A) / 7361355(B)
Nombre d'axes	3 axes	3 axes
Surface de travail maximum (X / Y / Z)	350 / 400 / 100 mm	300 / 400 / 100 mm
Poids supporté (pièce)	7 kg	7 kg
Poids supporté (outil)	2 kg	1,5 kg
Poids	57,5 kg	59 kg
Dimensions	811 L x 647 H x 660 P mm	811 L x 647 H x 660 P mm
Vitesse maximale	500 / 250 mm/s	500 / 250 mm/s
Système d'entraînement	Moteur micro pas à 5 phases	Moteur micro pas à 5 phases
Capacité de mémoire	Stockage PC	Stockage PC
Stockage des données	Stockage PC / USB	Stockage PC / USB
E/S universelles	8 entrées / 8 sorties (16 / 16 en option)	8 entrées / 8 sorties (16 / 16 en option)
Système de commande	PTP et CP	PTP et CP
Contrôleur de dépose	Externe	Externe
Bloc d'alimentation	← Commutation automatique, 100-240 VAC, 380W →	
Interpolation	3 axes (Espace 3D)	3 axes (Espace 3D)
Répétabilité**	±0,004 mm	±0,004 mm
Température de fonctionnement	10-40° C	10-40° C
Encodage des axes X et Y en boucle fermée	Inclus	Inclus
Système de détection de l'aiguille	Inclus	Inclus
Vision haute précision	Inclus	Inclus
Logiciel DispenseMotion	Inclus	Inclus
Détection de hauteur par laser	En option	Inclus
Certifications	CE, RoHS, WEEE et RoHS Chine	

\*Conforme aux normes européennes de sécurité. \*\*Les résultats de répétabilité varient en fonction de la méthode de mesure.



[www.nordsonefd.com/PROVideo](http://www.nordsonefd.com/PROVideo)

www.nordsonefd.com/fr France +33 (0) 1 30 82 68 69 Suisse +41 (0) 81 723 47 47 Benelux +31 (0) 43 407 7213 Canada 800-556-3484

# Systemes de Dosage Automatisés

La Série EV offre une vision simple pour une application automatisée précise des fluides. Grâce au logiciel dédié DispenseMotion et à un pointeur caméra, le système est rapide à installer et facile à programmer. Les dimensions des plateformes vont de 150 x 200 mm à 570 x 500 mm, permettant de répondre à des applications de dosage par lots ou des applications complexes.

## Fonctions et bénéfices

- Installation et programmation facilitées par une caméra et un logiciel de dépose
- La prévisualisation sur écran de la trajectoire de dépose facilite la programmation
- Importation et conversion de fichier simplifiées
- Commande de mouvement en 3D
- Large éventail de surfaces de travail
- Cycle rapide et durée de lots raccourcie
- Intégration aisée dans tout process de fabrication

## Systemes de Dosage Automatisés Séries EV



La vision par pointeur caméra de la Série EV facilite la programmation des motifs.

\*\* La calibration des axes X/Y offre une meilleure répétabilité.

Items/Modèles	CARACTÉRISTIQUES				
	E2V	E3V	E4V	E5V	E6V
Réf.	7360856	7360857	7360858	7360859	7362103
Réf. Europe*	7361349	7361350	7361351	7361352	7362104
Nombre d'axes	3 axes				
Surface de travail maximum (X / Y / Z)	150 / 200 / 50 mm	250 / 300 / 100 mm	350 / 400 / 100 mm	450 / 500 / 150 mm	570 / 500 / 150 mm
Poids supporté (pièce)	5 kg	10 kg	10 kg	10 kg	10 kg
Poids supporté (outil)	1,5 kg	3 kg	3 kg	3 kg	3 kg
Poids	29 kg (64 lb)	47,5 kg	52,5 kg	55 kg	58 kg
Dimensions	480 L x 435 H x 510 P mm	595 L x 538 H x 645 P mm	695 L x 638 H x 645 P mm	795 L x 717 H x 815 P mm	915 L x 717 H x 815 P mm
Vitesse maximale	500 / 250 mm/s	800 / 320 mm/s			
Système d'entraînement	← Moteur micro pas à 3 phases* →				
Capacité de mémoire	Stockage PC				
Stockage des données	Stockage PC / USB				
E/S universelles	8 entrées / 8 sorties (16 / 16 en option)	8 entrées / 8 sorties (16 / 16 en option)	8 entrées / 8 sorties (16 / 16 en option)	8 entrées / 8 sorties (16 / 16 en option)	8 entrées / 8 sorties (16 / 16 en option)
Système de commande	PTP et CP				
Contrôleur de dépose	Externe	Externe	Externe	Externe	Externe
Bloc d'alimentation	Commutation automatique, AC100–240 VAC, 230W	Commutation automatique, AC100–240 VAC, 350W			
Interpolation	3 axes (Espace 3D)				
Répétabilité**	±0,008 mm				
Température de fonctionnement	10–40° C				
Vision haute précision	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus
Logiciel DispenseMotion	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus
Certifications	CE, RoHS, WEEE et RoHS Chine				

\*Conforme aux normes européennes de sécurité. \*\*Les résultats de répétabilité varient en fonction de la méthode de mesure.

\*Applicable à tous les modèles.

# Systemes de Dosage Automatisés

La Série E permet de réaliser des applications automatisées de dépose précise de fluide. Elle comporte un boîtier d'apprentissage facile à utiliser pour la programmation. Les dimensions des plateformes vont de 200 x 200 mm à 620 x 500 mm, et sont idéales pour les dosages par lots ou les dosages complexes.

## Fonctions et bénéfices

- Installation et programmation simplifiées via un boîtier d'apprentissage ou l'importation de fichiers
- Commande de mouvement en 3D
- Matériel robuste et fiable à faible encombrement
- Large éventail de surfaces de travail
- Cycle rapide et durée de lots raccourcie
- Intégration aisée dans tout process de fabrication

## Systemes de Dosage Automatisés Série E



La Série E facilite l'automatisation grâce à des performances précises et à des programmations rapides.

\*\* La calibration des axes X/Y offre une meilleure répétabilité.

Items/Modèles	CARACTÉRISTIQUES				
	E2	E3	E4	E5	E6
Réf.	7360852	7360853	7360854	7360855	7362101
Réf. Europe*	7361345	7361346	7361347	7361348	7362102
Nombre d'axes	3 axes	3 axes	3 axes	3 axes	3 axes
Surface de travail maximum (X / Y / Z)	200 / 200 / 50 mm	300 / 300 / 100 mm	400 / 400 / 100 mm	500 / 500 / 150 mm	620 / 500 / 150 mm
Poids supporté (pièce)	5 kg	10 kg	10 kg	10 kg	10 kg
Poids supporté (outil)	3 kg	5 kg	5 kg	5 kg	5 kg
Poids	21 kg	39,5 kg	44,5 kg	47 kg	50 kg (110 lb)
Dimensions	375 L X 414 H X 510 P mm	490 L X 517 H X 645 P mm	590 L X 617 H X 645 P mm	690 L X 717 H X 815 P mm	810 L X 717 H X 815 P mm
Vitesse maximale	500 / 250 mm/s	800 / 320 mm/s	800 / 320 mm/s	500 / 320 mm/s	500 / 320 mm/s
Système d'entraînement	← Moteur micro pas à 3 phases* →				
Capacité de mémoire	← 1-99 programmes 1-9,999 points/programme* →				
Stockage des données	USB	USB	USB	USB	USB
E/S universelles	8 entrées / 8 sorties	8 entrées / 8 sorties	8 entrées / 8 sorties	8 entrées / 8 sorties	8 entrées / 8 sorties
Système de commande	PTP et CP	PTP et CP	PTP et CP	PTP et CP	PTP et CP
Contrôleur de dépose	Externe	Externe	Externe	Externe	Externe
Bloc d'alimentation	Commutation automatique, AC100-240 VAC, 200W	Commutation automatique, AC100-240V, 320W			
Interpolation	3 axes (Espace 3D)	3 axes (Espace 3D)	3 axes (Espace 3D)	3 axes (Espace 3D)	3 axes (Espace 3D)
Répétabilité**	±0,008 mm	±0,008 mm	±0,008 mm	±0,008 mm	±0,008 mm
Température de fonctionnement	10-40° C	10-40° C	10-40° C	10-40° C	10-40° C
Boîtier d'apprentissage	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus	Inclus
Certifications	CE, RoHS, WEEE et RoHS Chine				

\*Conforme aux normes européennes de sécurité. \*\*Les résultats de répétabilité varient en fonction de la méthode de mesure.

\*Applicable à tous les modèles.

# Systemes de Dosage Automatisés

La série R 4 axes facilite la programmation et les réglages grâce au logiciel spécialisé TeachMotion, conçu pour obtenir une précision et une répétabilité inégalées dans le positionnement et la dépose de fluide. Le mouvement simultané des axes X et Y lors de la rotation R garantit une programmation exacte des points de dépose sous tous les angles sur une rotation de 360°.

## Fonctions et bénéfices

- Repositionneur d'aiguille intégré pour faciliter l'alignement lors du changement d'aiguille
- Importation aisée de fichiers USB
- Rotation de 360° pour des déposes internes et externes
- Programmation et réglages rapides
- Cycle rapide avec une répétabilité de +/- 8 µm
- Nouvelles possibilités de production

## Systemes de Dosage Automatisés Série R



La Série R facilite l'automatisation 4 axes.

Items/Modèles	CARACTÉRISTIQUES		
	R3	R4	R6
Réf.	7361912	7361914	7361916
Réf. Europe*	7361913	7361915	7361917
Nombre d'axes	4	4	4
Surface de travail maximum (X / Y / Z / R°)	300 / 300 / 150 mm / ±999°	400 / 400 / 150 mm / ±999°	620 x 500 x 150 mm / ±999°
Poids supporté (pièce)	10 kg	10 kg	10 kg
Poids supporté (outil)	3 kg	3 kg	3 kg
Poids	41 kg	46 kg	52 kg
Dimensions	490 L x 517 H x 900 P mm	590 L x 625 H x 900 P mm	730 L x 810 H x 900 P mm
Vitesse maximale (XY / Z)	800 / 320 mm/s	800 / 320 mm/s	800 / 320 mm/s
Vitesse maximale (R)	720 deg/s	720 deg/s	720 deg/s
Système d'entraînement	← Moteur micro pas à 3 phases* →		
Capacité de mémoire	← 1-99 programmes 1-9,999 points/programme* →		
Stockage des données	USB	USB	USB
E/S universelles	8 entrées / 8 sorties	8 entrées / 8 sorties	8 entrées / 8 sorties
Système de commande	PTP et CP	PTP et CP	PTP et CP
Contrôleur de dépose	Externe	Externe	Externe
Bloc d'alimentation	Commutation automatique, AC100-240V, 320W	Commutation automatique, AC100-240V, 320W	Commutation automatique, AC100-240V, 320W
Interpolation	4 axes (Espace 3D)	4 axes (Espace 3D)	4 axes (Espace 3D)
Répétabilité (XY / Z)**	±0,008 mm/axes	±0,008 mm/axes	±0,008 mm/axes
Répétabilité (R°)**	±0,005	±0,005	±0,005
Température de fonctionnement	10-40° C	10-40° C	10-40° C
Boîtier d'apprentissage	Inclus	Inclus	Inclus
Certifications	CE, RoHS, WEEE et RoHS Chine		

\*Conforme aux normes européennes de sécurité. \*\*Les résultats de répétabilité varient en fonction de la méthode de mesure.

\*Applicable à tous les modèles.

## Leader Mondial dans le Domaine du Dosage de Fluides de Précision

Le réseau mondial de Nordson EFD, composé de spécialistes experts en application, est à votre écoute pour discuter de vos projets de dosage et recommander un système qui répond à vos exigences techniques et à votre budget.

Voici quelques exemples de ce que nos clients pensent de nos produits et services :

*“Nous produisons des pièces de meilleure qualité en moitié moins de temps.”*

– ECM Motor Co.

*“ Nos produits sont cruciaux. C'est la raison pour laquelle nous avons choisi les équipements Nordson EFD.”*

– Ethicon Endo Surgery

*“Votre système possède plusieurs avantages comparé à celui que nous utilisons avant. Nous parlons d'une réduction d'au moins 75 % de consommation [d'huile]. ”*

– Gestamp Aveiro

*“La qualité de leur produit ainsi que leur savoir-faire et leur support ont été rien de moins qu'excellents.”*

– Lorik Tool & Automation Inc.

*“Grâce à un meilleur contrôle, nous enregistrons plus de 50 000 dollars d'économies sur les fluides chaque année.”*

– Mitsubishi

*“Ce n'est pas compliqué. Vous l'installez et il fonctionne.”*

– Texas Instruments

*“Le support technique de Nordson EFD a été exceptionnel. Ils sont prompts à réagir et à nous communiquer les informations nécessaires. ”*

– Preh Ima Automation

*“La qualité des contenants dans lesquels nous conditionnons nos produits a une grande importance, c'est pourquoi nous utilisons les seringues et cartouches Nordson EFD.”*

– Dymax



Pour une assistance technique et commerciale dans plus de 40 pays, contactez Nordson EFD ou visitez [www.nordsonefd.com/fr](http://www.nordsonefd.com/fr).

### France, Dosage 2000

F-78400 Chatou  
+33 (0) 1 30 82 68 69  
[dosageinfo@nordsonefd.com](mailto:dosageinfo@nordsonefd.com)



### Suisse

CH-7324 Vilters  
+41 (0) 81 723 47 47; [info.ch@nordsonefd.com](mailto:info.ch@nordsonefd.com)

### Benelux

6226BD Maastricht, Les Pays-Bas  
+31 (0) 43 407 7213; [benelux@nordsonefd.com](mailto:benelux@nordsonefd.com)

### Canada

800-556-3484 ou +1-401-431-7000  
[canada@nordsonefd.com](mailto:canada@nordsonefd.com)

### Global

+1-401-431-7000; [info@nordsonefd.com](mailto:info@nordsonefd.com)